les 4 as

dessins François Craenhals
scénario Georges Chaulet

# ET LE TRÉSOR DES TSARS

imagIn!

The_Qaar
Collection privée

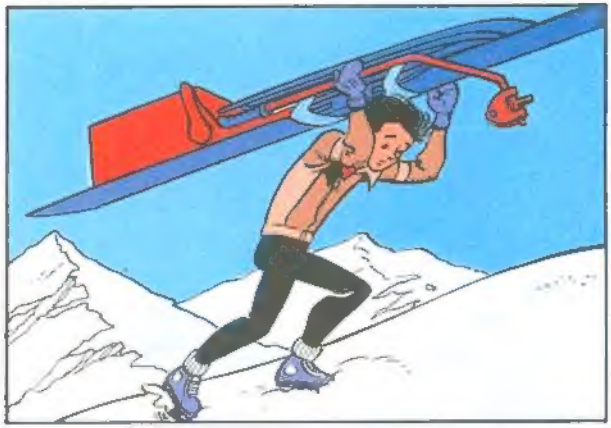
casterman

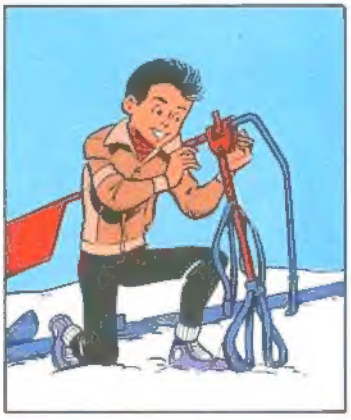
# Les 4 as et le trésor des tsars

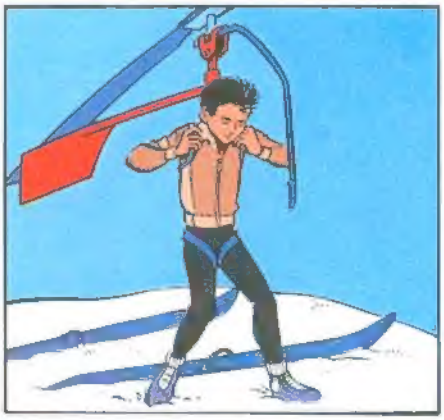
DESSIN : FRANÇOIS CRAENHALS
SCÉNARIO : GEORGES CHAULET

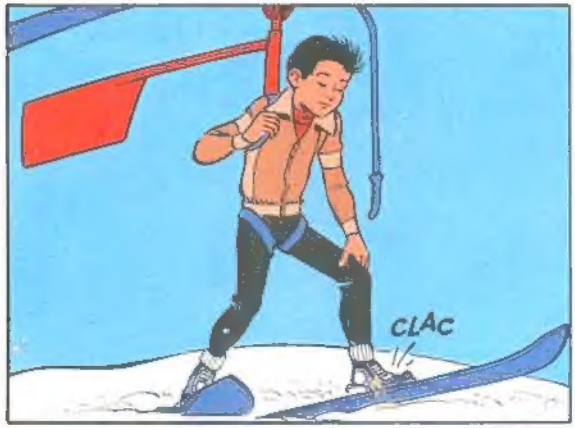
casterman

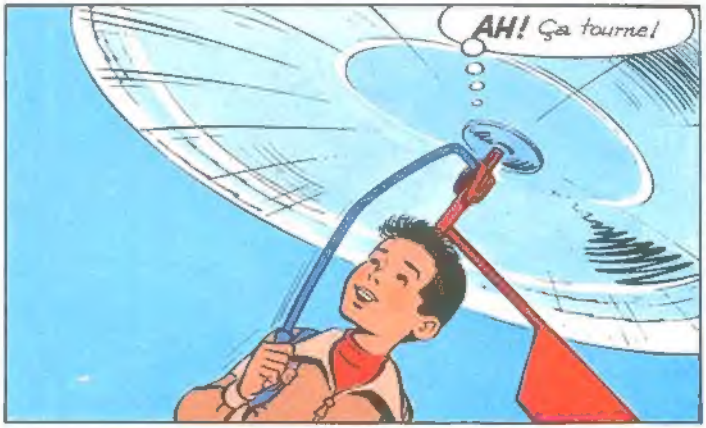
# Les 4 as et le trésor des tsars

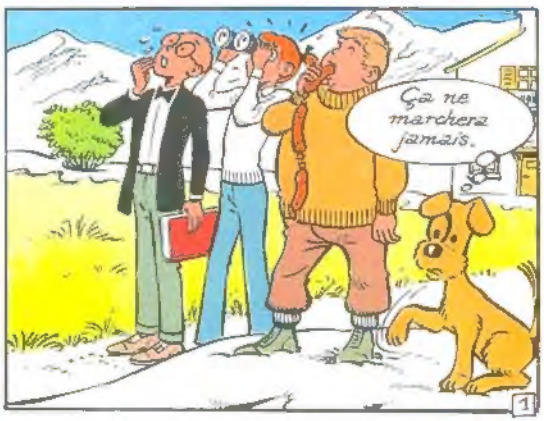










Ça marche !
HÉÉ!
WAAH!
DIABLEVERT ! Il y a des remous ...
Pas au point, ce machin-là !
2

Heu ?!
AAAH!
TCHAC
TCHAC
JUSTES CIEUX !!!
OUILLE !
MILLE CHOU-CROUTES !
!?
Qu'est-ce que vous venez faire là ?
Eh bien, je... je passais !
Ouais, ouais ! On dit ça... Tu viens m'espionner, hein ?...
CHPiONN?
Vivant !
3

(1) malheur !

(2) Au secours !

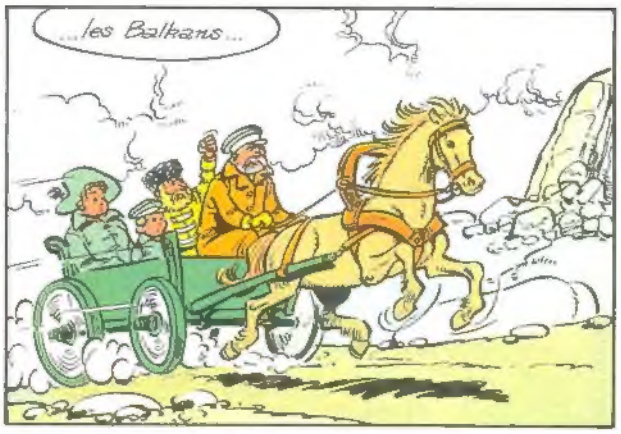
Comment faire pour le sortir de là ?
Pourvu qu'il ne meure pas de faim !
J'ai des collègues saint-bernard dans la région....
TCHAC
Vous pouvez attraper ça ?
HO-HISSE !
Ne ménageons point nos efforts en cette périlleuse circonstance !
SPASSIBA !
Pas de bobo ?
Éprouvez-vous quelque fâcheuse contrariété ?
N'empêche que vous êtes une bande d'houligans !
Avouez-le, que vous êtes venus m'CHPIONN ?
Pourquoi vous espionner ?
A' cause de ça !

Vous faites un trou dans la glace ?
Pourquoi vous faites un trou ?
Pour extraire l'objet qui est dans le glacier...
Vous le savez très bien, puisque vous êtes venus me CHPiONN!
Je vous assure que je suis passé par là par hasard !
Monsieur, que pourrions-nous faire pour vous prouver notre bonne foi ?
Voulez-vous qu'on vous aide pour creuser la glace ?
NiET!
Je n'ai besoin de personne !
Après tout, pourquoi pas ? On ne refuse pas un coup de main.
L'embêtant, c'est que... on n'y voit plus très clair...
Les dernières lueurs diurnes s'estompent dans les contreforts montagneux...
Bon, on arrête pour ce soir : venez donc dans mon isba...
Je vais vous raconter mon histoire...
Oh, oui, j'adore les histoires...
6

(1) Vite, maudit cocher!

(2) Pressons, damné conducteur!

Nous avons ainsi traversé la Russie...


...les Balkans...

...l'Europe centrale...

...Et nous sommes arrivés dans les Alpes...

Alors que Zakrousky était sur le point de nous rejoindre...
LURP

Oui, et alors ?
Et alors ?
Et alors ?

Je sens que ça va mal finir !
Et alors ?

... mon père a jeté le coffre dans le glacier pour qu'il ne tombe pas entre les mains de notre poursuivant...
HMPFF!

BIÉDA! (1)

PAK
TAK

(1) Malheur !

Et depuis ce temps, il est toujours pris dans les glaces !

Quel récit émouvant.

C'est marrant, votre truc !

Alors, j'ai bâti

cette.

Ouah !

Et j'attends que le coffre ressorte du glacier

Qu'il ressorte ? Comment ?

Mais oui, chère Dina, les glaciers ne restent pas immobiles !

C'est ce qu'on appelle « l'écoulement des glaciers »... Dans les Alpes, ils s'écoulent à la vitesse de 11 mm par jour... Si tu fais un rapide calcul

NON!

CLAP

Hier, le miracle s'est produit : à travers la paroi, j'ai aperçu LE COFFRE !!!

Quel est donc son contenu qui vous tient tant à coeur ?

Ouais, il y a quoi dans votre machin ?

Cette gravure vous l'expliquera.

LE TRÉSOR DES TSARS !

Remarquable !

Ah, c'est super !

Au poil

Fameux ce caviar !
Demain, on vous aidera à le récupérer votre trésor.
SPASSIBA ! Je savais que je pouvais compter sur vous !
Tout cela est bien intéressant
HA HA !
Vous allez passer la nuit dans mon isba et connaître la splendeur de l'hospitalité russe !
Nous ne savons comment vous exprimer notre gratitude.
TAP
TAP
Je me doutais bien que ça ne serait pas tellement la joie
Je sens que ça ne va pas durer !
BISTRO, BISTRO !
Tiens, qu'est-ce que je disais ?
BISTRO, BISTRO !
C'est enfin le grand jour : je vais entrer en possession du trésor des Tsars !
PFFOU. Ça m'étonnerait !
10

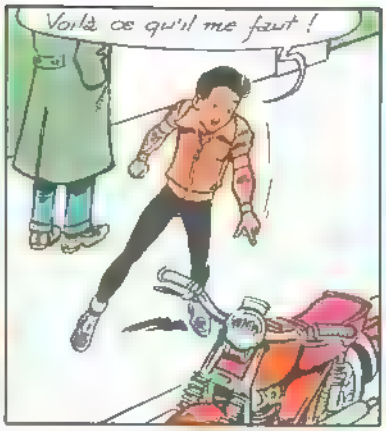
Et qu'est-ce que vous allez en faire, de ce trésor ?
Ah ! il fera partie d'un grand projet que j'ai en forme
Pour l'instant, je ne peux rien vous dire, mais ce sera magnifique !
BIÉLIKOLIÉPNI !
Je peux prendre un peu de ce bielikoliépni-gâteau ?
Tu te rends compte, Doct, trouver un trésor ? C'est le rêve de ma vie !
Rêve caressé par bien des âmes modestes, ma chère Dina...
BISTRO!
BISTRO! BISTRO!
TONK
TAK
TAK
JE L'AI !
Ah ! Quelle émotion !
Retrouver ce coffre au bout de trois quarts de siècle !
Ouvrez-le, ouvrez-le ! BISTRO !!!
BIÉDA!
CRAC
Bi-Bi-Bié-BIÉDA!
ANSELME RUPIN vous remercie pour le trésor des Tsars et vous assure qu'il en fera bon usage

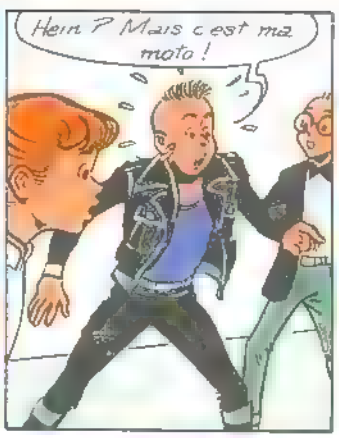
! ?! ?! ?
Que St Vassili me change en bouteille de vodka si j'y comprends quelque chose !
Anselme Rupin, le cambrioleur-gentleman
Celui qui a volé la Tour Eiffel
Il a aussi barboté la Formule I qui a gagné les 24 Heures...
...le diadème de la princesse de Clèves
...il a fait disparaître la recette du canard aux fraises !
Il s'est emparé des manuscrits de la mer Caspienne
Il a piqué un os précieux, le fémur de Ramsès II
Et il a volé le TRÉSOR DES TSARS !
MON TRÉSOR !
Nous allons mettre tout en oeuvre pour recouvrer ces pièces d'art
Vous frappez pas, on va lui repiquer !
Mais comment retrouver ce misérable houligan ?
!
Une bagnole est passée par là
Un véhicule automobile aurait donc circulé dans ces parages
On va suivre la piste
Nous retrouverons le trésor
Sûrement pas !
Il est allé vers la gare !
DIABLEVERT ! C'est son auto !
Évidemment
12

Non, il n'y a pas encore eu de train, le prochain départ est dans cinq minutes
On a de la veine ! Anselme Rupin doit être dedans !
Dis, Doct je crois que j'ai repéré Anselme Rupin
Ne serait-ce point ce personnage porteur d'une majestueuse barbe ?
J'crois que c'est le mec barbu
Ah ! C'est super de faire la filature du cambrioleur n°1
On se croirait dans un feuilleton télévisé.
Rupin, ce barbu ? Ils se fourrent le doigt dans le museau ! Moi, je sais qui c'est, grâce à mon flair
Je suggère qu'un peu avant le prochain arrêt nous opérions une habile vérification de l'identité du quidam.
Ouais en lui tirant la barbe !
Sandwichs, rafraîchissements
Une petite douzaine de sandwichs, s'il vous plaît !
Heu et une autre douzaine de sandwichs, s'il vous plaît...
13

On arrive !
J'y vais !
AïïïE!
Mais !? Vous êtes fou ?!!
Heu excusez-moi, m'sieur! J'ai perdu l'équilibre
Fâcheuse méprise
Si c'est pas lui, c'est qui ?
Mais, c'est ELLE ! Lui, c'est elle !
Veux tu me lâcher, sale cabot !
GRRR
C'EST LUI ! C'EST RUPIN!
Trop tard !
14

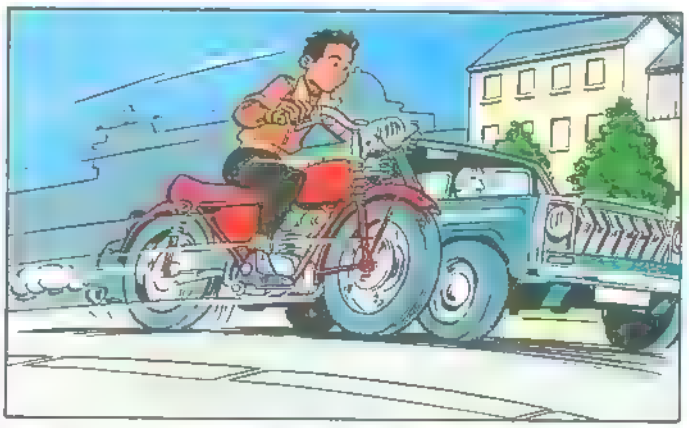
Malédiction ! Aucun autre taxi ne se présente à ma vue !

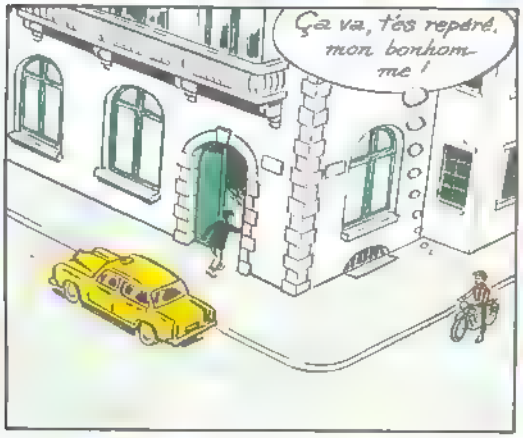

Voilà ce qu'il me faut !


Hein ? Mais c'est ma moto !

Ne vous inquiétez pas, il va la rapporter dans un petit moment

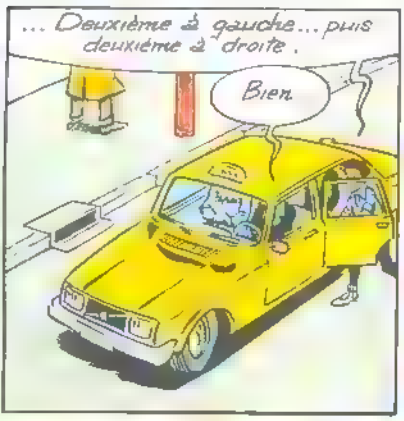
En voilà du culot ! Une moto que j'ai piquée il n'y a pas un quart d'heure !

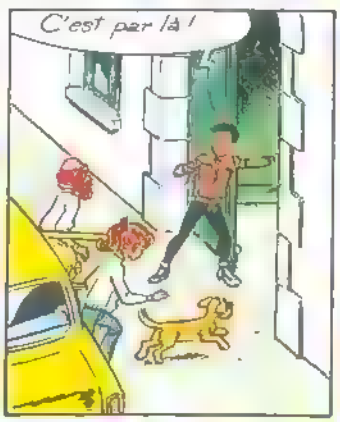



Ça va, t'es repéré, mon bonhomme !

Ah ! Tout de même !
Je sais où il est allé !

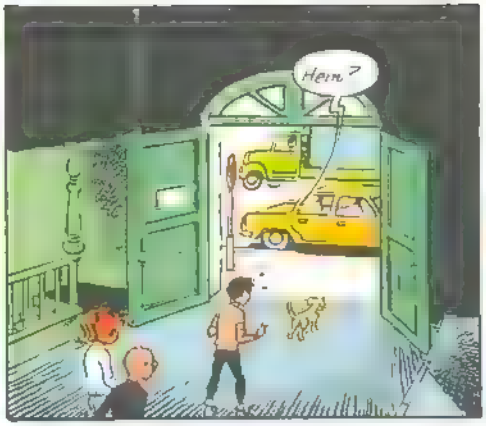
Il ne me l'a pas abîmée, j'espère ?
HEP TAXI !

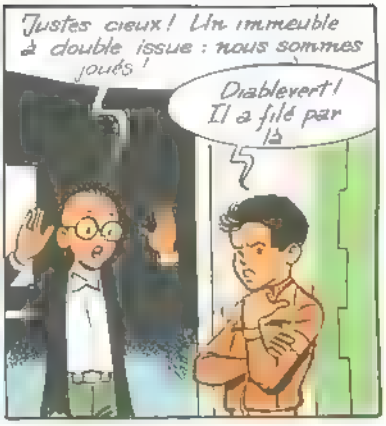

... Deuxième à gauche... puis deuxième à droite.
Bien


C'est par là !

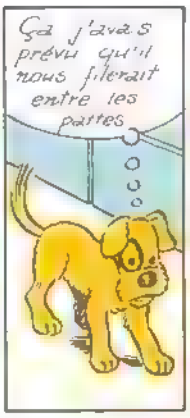
HAHAHAHAHA!
TAXI

Par ici, vite !


Hein ?

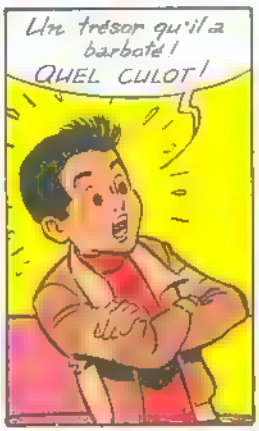

Justes cieux ! Un immeuble à double issue : nous sommes joués !
Diablevert ! Il a filé par là

On n'a plus qu'à rentrer à la maison
Je vais faire des crêpes, ça nous consolera
Pour lui remettre la main dessus c'est fichu !


Ça j'avais prévu qu'il nous filerait entre les pattes

Le fameux cambrioleur-gentleman Anselme Rupin, qui est entré en possession du trésor des Tsars de Russie, on ne sait comment
HÉ !

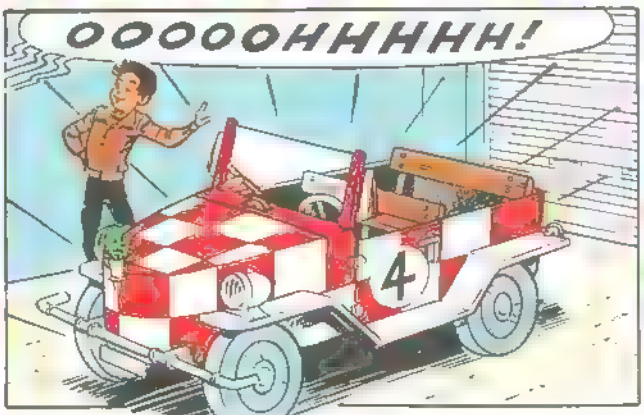
..a décidé de le mettre en vente C'est maître Dupont qui sera chargé de cette opération. Le trésor sera vendu aux enchères

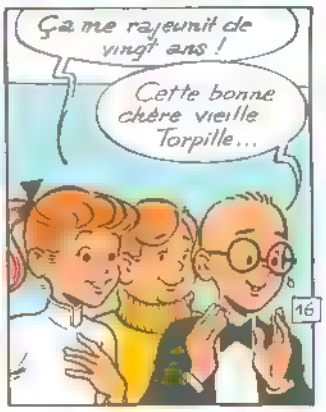

Un trésor qu'il a barboté !
QUEL CULOT !

Nul ne peut disposer d'un bien qui ne lui appartient pas Le Code civil est formel sur ce point !

Il faut aller le dire, à maître Dupont, que son client est un grand voleur de trésors !
Certes ! Cette démarche me semble nécessaire

C'est l'occasion d'inaugurer la nouvelle "Torpille" que je viens de bricoler ..


OOOOOHHHHH !
4


Ça me rajeunit de vingt ans !
Cette bonne chère vieille Torpille...

YAHOUUUH !
Que puis-je faire pour vous ?
On vient vous expliquer..
Nous tenons à porter à votre connaissance le fait indéniable que le sieur Anselme Rupin s'est emparé d'une manière notoirement illégale du trésor dit des Tsars de Russie
Enfin, il l'a barboté, quoi !
Je le sais parfaitement
HEIN ? mais ?!!!
Mais je ne peux rien faire..
D'une part, rien ne prouve officiellement qu'il l'ait volé D'autre part, aucune plainte n'a été déposée... Enfin..
n'étant pas magistrat je ne suis pas habilité à poursuivre juridiquement un de mes clients
Ben alors qu'est-ce qu'on peut faire pour récupérer MON trésor ?
Je ne vois qu'une solution le racheter lors de la vente publique qui aura lieu demain matin...
Eh bien !
Ben, oui
HAHAHAHAHAHA !
Je vous dois mille excuses, maître ! Mais je m'amuse tellement à ce petit jeu..
17

Je crains que nos ressources ne soient guère suffisantes pour racheter les trésors de la Sainte Russie.
HÔTEL DES VENTES
C'est ici
Nous mettons maintenant en vente une série de pièces exceptionnelles
LE TRÉSOR DES TSARS DE RUSSIE
Wonderful !
Pas moches les trucs
C'est aussi beau qu'une choucroute garnie !
La mise à prix est de dix mille roubles
Vingt mille !
C'est l'armateur Théodocratis-topopoulos takis !
Trente mille !
C'est le comte Raoul d'Enzymes !
Qui dit mieux ? L'enchère est à trente mille roubles
Quarante !
Cinquante !
Soixante !
Soixante dix !
OH, Doct ! Regarde qui est là bas !
18

Le commissaire Brodequin et l'inspecteur Lecardunoie !
L'enchère est à septante .. heu soixante-dix mille roubles Personne ne dit mieux ?
OHÉ !
La demoiselle fait une offre à quatre-vingt mille
MOI !? Mais non non
Quatre-vingt-dix mille roubles !
Ouf !
CENT MILLE !
ADJUGÉ !
TAK
Chef ! Notre amie Dina est ici
Hein ? Quoi ? Ah, oui ! Je l'avais vue
Vous surveillez le trésor ?
Oui, et nous comptons bien arrêter Arsène Rupin
Et vous l'avez repéré, ce cambrioleur-gentleman ?
Évidemment ! Il se cache sous les traits de l'armateur Théocritodostalakoloupos !
Quelle lucidité vous avez Chef !
RUPIN ! JE T'ARRÊTE !
Tu crois que c'est Arsène Rupin ?
Je ne crois pas
Alors, où l'as-tu caché, l'Obélix de la place de la Concorde ?
Et le vol du Bourdon, c'est toi, hein ?

Le trésor vient d'être acheté par le comte Raoul d'Enzymes
Dites-lui que je suis LE SEUL dépositaire officiel de ce trésor : Il DOIT me le rendre !
Certes ! Mais il s'est engagé dans des frais considérables pour
Je le rembourserai avec des bons de l Emprunt russe
Une simple erreur, Monsieur le Ministre... heu... que j'ai tout de suite réparée
Révocation ! Rétrograde ! Vais vous envoyer régler la circulation !
Vous désirez ?
Nous souhaiterions solliciter une entrevue
Ben on voudrait voir le comte
Suivez-moi
LES 4 AS
coffre que le prince russe a jeté dans une crevasse ... poursuivi par Zakousky... et c'est Anselme Rupin qui l'a volé .. notre poursuite dans l'autorail... c'était une vraie barbe qu'il portait, le voyageur .. déguisé... une maison à double issue... hôtel des ventes ..
Si je comprends bien, ce trésor est revendiqué par Ivan Ivanovitch au nom des tsars ?
Vous avez pigé !
Vous résumez admirablement la situation monsieur le comte
Cependant, je ne puis me séparer de telles oeuvres d'art qui viennent à peine d'entrer chez moi
!?
20

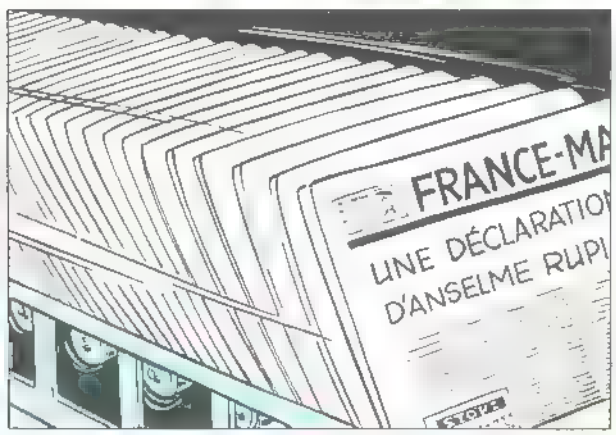
Peut-être me séparerai-je de ce trésor, mais plus tard, lorsque je l'aurai assez admiré... d'ici vingt ou trente ans
Vous n'avez pas peur que Rupin vienne vous le barboter ?
Il en serait bien capable, ce grand fourbe
Hm Essayez de toucher à cette vitrine
DING DONG DONG
Un système d'alarme original, n'est-ce pas?
Maintenant, vous m'excuserez, mais je dois faire préparer mes bagages Je vais aller chasser le tigre au Cameroun
!
Ravi d'avoir fait votre connaissance
Tu as l'air bien songeur, Doct ?
Je pense à cette statuette
Voyons, voyons
Il ne trouvera rien !
FLAP FLAP
VOILÀ ! " La statuette de Diane a disparu du musée Séraphin Sassafras. A la place, on a trouvé une carte de visite portant le nom d'Anselme Rupin "
Mais alors...
Le comte Raoul d'Enzymes n'est autre qu' ANSELME RUPIN !

Il a racheté le trésor qu'il avait lui-même volé !
Il n'avait pas besoin de le racheter, puisqu'il l'avait déjà !
Ce doit être une de ses fantaisies !
Eh bien, moi je suis d'avis d'aller le lui reprendre à ce fantaisiste !
Pourquoi pas cette nuit ! Puisqu'il file au Cameroun !
C'est une idée... mais le système d'alarme ?
Je m'en charge !
O.K. ! ALLUMEZ !
PSSSCHHHHHH
Ça ne marchera pas !
22

Ça va ! Ramenez vous
Je parie une boite de "OUAH OUAH" qu'on ne va rien trouver !
Pour empêcher l'alarme de sonner il suffit d'arrêter le balancier !
OH! OH! OH! OH!
Anselme Rupin, également connu sous le nom de Comte Raoul d'Enzymes a décidé de renoncer à chasser le tigre au Cambodge, région où ce fauve est par ailleurs inconnu.
IL A TOUT EMPORTÉ !
J'ai gagné ma boite de "OUAH-OUAH"
Ah ! Commissaire Brodequin, vous arrivez à temps !
J'arrive toujours à temps !
Rupin et le comte d'Enzymes ne sont qu'un seul et même personnage !
Oui, c'est le même type !
Je l'avais devine depuis longtemps !
Ah ! Quel flair !
SCRRiiii
RUPIN !
Comment ?

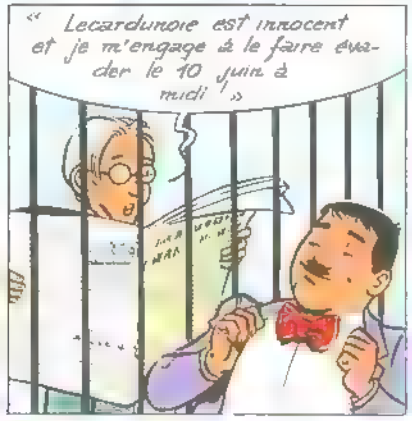
RUPIN ! JE T'ARRÊTE !
Que signifie ?
Je vous assure qu'il y a mépri se
.. Et cette documentation de la pyramide de Kheops qu'on a trouvée sur toi Tu t'apprêtais à la voler, hein, hein ?
Mais, Anselme Rupin court toujours c'est le véritable comte qui a été arrêté
HEIN ?
Une toute, toute petite erreur M le Ministre
.vous flan. quer à la porte !
Cet Anselme Rupin est insaisis sable !
Oui, pas moyen de lui mettre la main dessus !
PATS
C'est qu'il est drôlement intelligent !
Et drôle ment bêcheur aussi !
Certes, le personnage est orgueil. leux
Il fait du genre
C'est son point faible
C'est son point faible
Son point faible, MAIS OUI ! Ma chère Dina, tu es génia le !
Lançons un défi à Rupin ! Obligeons- le à se dévoi ler !
Allô ? Commissaire Brodequin ? J'ai une idée pour tendre un piège à Anselme Rupin.
BOM BOM BOM
Ça ne marchera pas.
Voici comment nous procé. derons .
Excellente idée, mon cher Doct ! J'avais déjà pensé à un plan de ce genre

Lecardunoie, je viens d'imaginer une astuce géniale pour amener ce Rupin dans nos filets...
Ah, Chef, quel cerveau!
RUPIN ARRÊTÉ
FRANCE-MATIN
ANSELME
HEIN!?
Une nouvelle sensationnelle vient de tomber. Elle concerne Anselme Rupin
QUOI?
Le commissaire Brodequin vient enfin d'arrêter le cambrioleur-gentleman qui se cachait sous les traits
.. de l'inspecteur Lecardunoie
Oui j'avoue... c'est moi qui suis en réalité Anselme Rupin
AH, ÇA!... IL SE PAIE MA TÊTE, CELUI-LÀ!
J'ai volé la victoire de Samothrace, le talon d'Achille et le nez de Cléopâtre..
Tu crois que Rupin va réagir ?
Bien sûr
CRÉBLEU!...
Ça ne se passera pas comme ça!

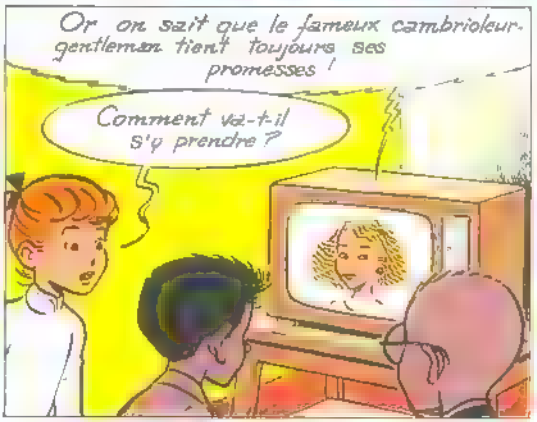

FRANCE-MA
UNE DÉCLARATION
D'ANSELME RUPI

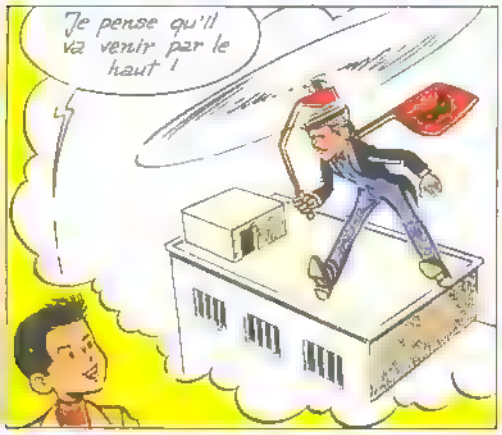
ÇA MARCHE !
Rupin est furieux !

Vous voyez, Lecardunoie... Rédaction excellente
LE COMMISSAIRE BRODEQUIN EST UNE ANDOUILLE !
DÉCLARE ANSELME RUPIN QUI AJOUTE QUE LECARDUNOIE EST INNOCENT


« Lecardunoie est innocent et je m'engage à le faire évader le 10 juin à midi ! »

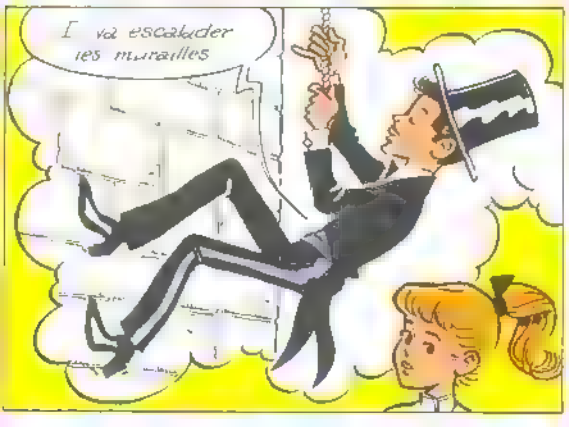
Nous cueillerons Rupin ce jour et à cette heure.


Or on sait que le fameux cambrioleur-gentleman tient toujours ses promesses !
Comment va-t-il s'y prendre ?

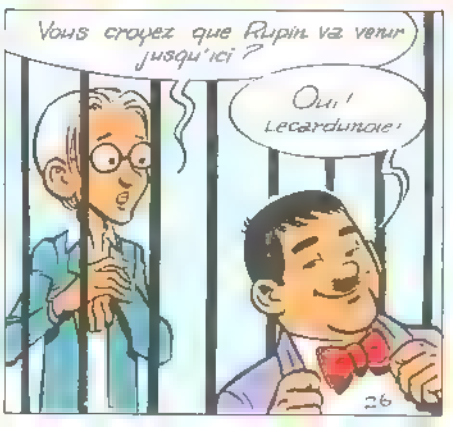

Je pense qu'il va venir par le haut !

Peut-être par les égouts comme dans les Mystères de la Tour de Nesles

Il va se cacher dans un sac
FARINE
PRISON


Il va escalader les murailles

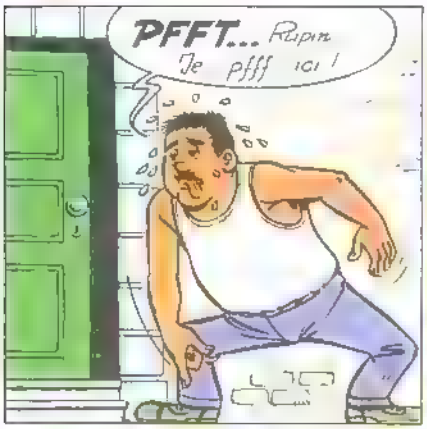
Il va se casser la figure


Vous croyez que Rupin va venir jusqu'ici ?
Oui ! Lecardunoie !

Et tout ce que je prévois
SON
TONK
..se produit immanquablement!
?
C'est aujourd'hui à midi qu'Anselme Rupin doit faire évader l'inspecteur Lecardunoie
Par St Vassili! Qu'on le prenne, cet Anselmou Rupinovitch! Qu'on lui applique le knout! Qu'on l'envoie dans les mines de crayons en Sibérie!
Et voici le commissaire Brodequin qui s'occupe de l'affaire Rupin
8
7
Je reste convaincu que l'inspecteur Lecardunoie n'est autre qu'Anselme Rupin.
De toutes manières je surveille étroitement Lecardunoie-Rupin et ni l'un ni l'autre ne sortira de cette prison brevetée!
Faisons confiance au commissaire Brodequin, qui ne se trompe que neuf fois sur dix!
Gardien chef, c'est une terrible erreur judiciaire!
Horreur!
Cela mite!
Je me suis trompé. Lecardunoie est bien Lecardunoie et non Rupin
Mm. embêtant, ça!
Voici un ordre d'élargissement, signé par M le Ministre!
par le Minisse ???
Ah... ben, alors!...
27

Sortez, Lecardunoie ! Vous êtes libre !
Oui Chef ! Merci Chef mais heu. Chef ?
EXTRAORDINAIRE !!! Ce n'est pas Anselme Rupin qui libère l'inspecteur Lecardunoie
. C'EST LE COMMISSAIRE BRODEQUIN !
Extraordinaire, en effet !
Ouais ! C'est marrant !
Ainsi donc Rupin a raté son coup !
MAIS NON ! MAIS NON !
Heu. Chef. . c'est tout à fait exceptionnel, Chef. . mais je vais vous poser une petite question Chef...
Hm ?
Ne devions nous pas coincer Anselme Rupin ?
Excellente question !. . Apprenez, Lecardunoie
. . apprenez . .
. qu on ne coince JAMAIS Anselme Rupin !
PLOP
Oîî - Oî - Oîîîî !
28

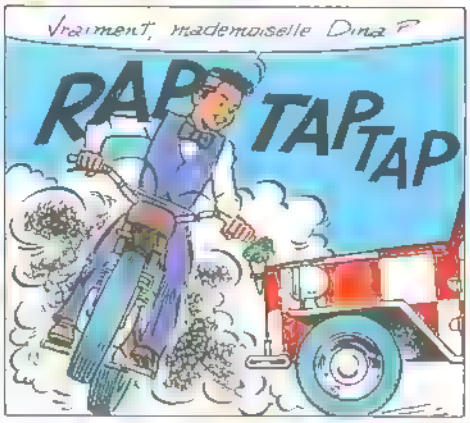
Nous le trouverons ! On est dans le quartier.
Qu'est ce que je disais ? Le voilà !
Jetez un coup d'oeil là-dedans
OH! C'est vous Chef ?
Que faites-vous là dedans Chef ?
Je surveille Rupin de très près !
Oh ! Que c'est fort ! Vous vous êtes fait capturer EXPRÈS ?
Évidemment !
Ça c'est plus fort que du roquefort, Chef !
On lui saute dessus, on le ficelle?
On le mange ?
Rupin s'en va à pied, vous ne l'arrêtez pas ?
Ah ? Euh, oui, on pourrait... Oui, bien sûr !
OHÉÉÉÉÉ! RUPIIIIN! JE T'ARRÊTE !.


PFFT... Rupin
Je pffff ici !

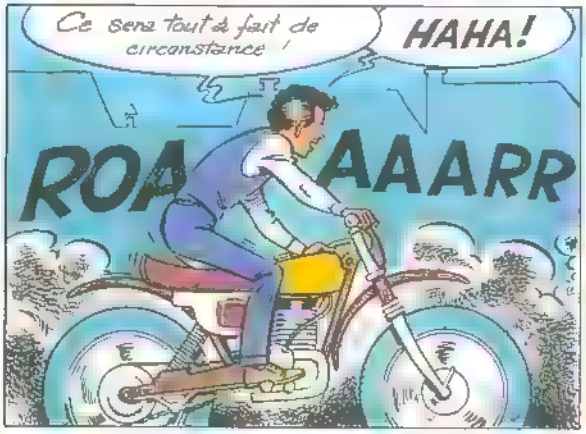
Vous voulez m'arrêter, commissaire Brodequin ?

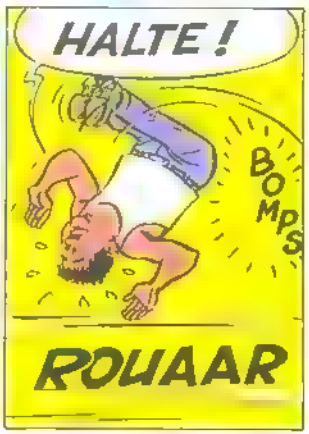
Allons donc, on n'arrête pas Anselme Rupin, je crois vous l'avoir déjà dit..
RAAAA

N'empêche que nous finirons par trouver votre repaire !


Vraiment, mademoiselle Dina ?
RAP TAP TAP

HAHAHA! Ce jour-là, nous ferons sauter un bouchon de champagne !


Ce sera tout à fait de circonstance !
HAHA!
ROA AAARR

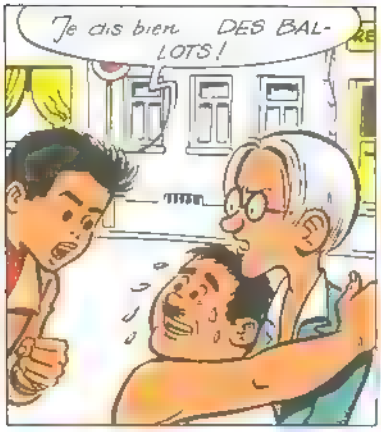

HALTE !
BOMPS
ROUAAR

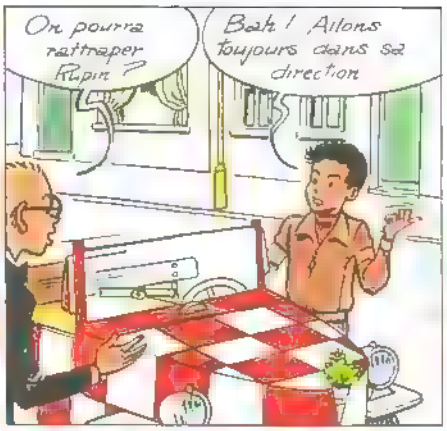
Justes cieux ! M le commissaire, il s'est gaussé de vous !

Oui, je sais, on n'arrête pas Anselme Rupin

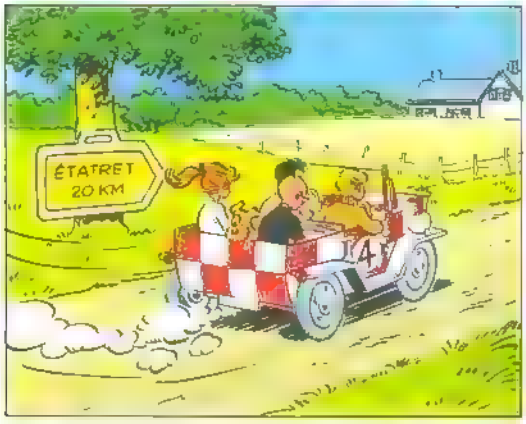
Ouais, il vous a fait passer pour le roi des ballots !

Pas du tout ! Je viens VOLONTAIREMENT de le laisser partir afin de pouvoir le suivre jusqu'à son repaire !
Oh ! Quelle énorme ruse, Chef !


Je dis bien DES BALLOTS !

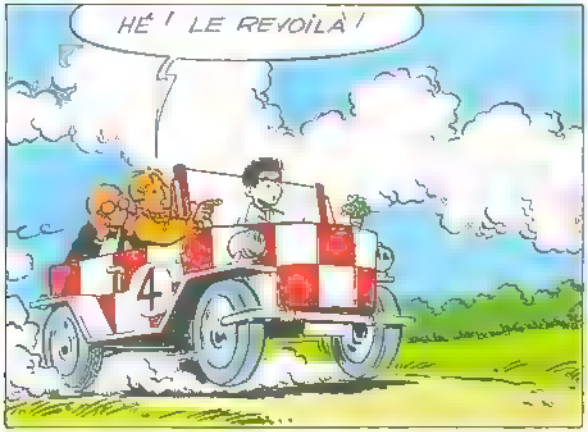

On pourra rattraper Rupin ?
Bah ! Allons toujours dans sa direction

Peut-être pourrions-nous suivre les 4 As ?
J'allais vous le proposer, Lecardunoie

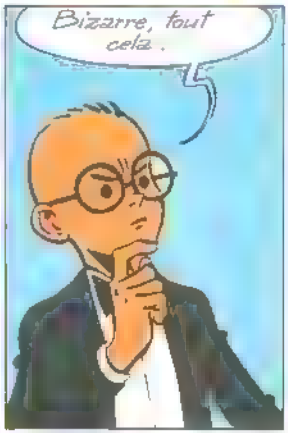

ÉTATRET 20 KM

RÉSUMÉ DE LA SITUATION
LA MANCHE
ÉTATRET
FORT DES 3 FOSSES
LES 4 AS
CAMEMBERT

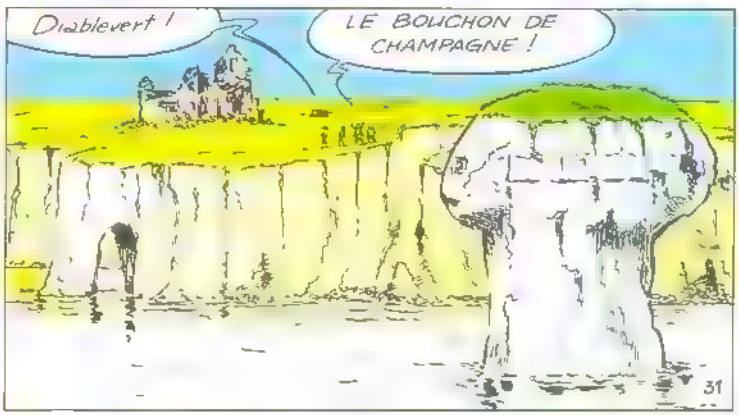
« Faire sauter le bouchon de champagne... ce sera de circonstance »


HÉ ! LE REVOILÀ !

Vers les falaises ? Il ne peut pas aller plus loin


Bizarre, tout cela...

Où est-il passé ?
Vers ce fort peut-être ?


Diablevert !
LE BOUCHON DE CHAMPAGNE !

LE BOUCHON DE CHAMPAGNE ! Et, bon Dieu, mais c'est bien sûr.. IL EST CREUX !...

Et Anselme Rupin riche dedans !

C'est évident ! Je l'avais deviné depuis longtemps.

Ah, Chef ! Vous n'avez pas le cerveau lent !

Le cerveau lent !... Krrr HIHIHOHO !

Pourquoi riez-vous, Lecardumoie ?

A' cause du jeu de mots, Chef

Quel jeu de mots ?

Heu... cerveau lent et heu

Écoutez ! Je n'ai pas pris de cerf-volant parce que je ne vois pas ce qu'un cerf-volant viendrait faire ici !

Où vas tu, Lastic ?

C'est dans ces ruines que Rupin a disparu... mais, par où est-il passé ?

Je le sais, mon cher Lastic.

Moi aussi

La réponse est dans ce livre !

Oscar ne sait pas lire mais il a du flair

ANSELME RUPIN

MES EXPLOITS ET MES SECRETS

CASTERMAN

Pour aller jusqu'au Bouchon de Champagne, il faut passer par le fort des 3 fossés... dont l'entrée secrète est située entre

les deux statues de chevaliers

Appuyer sur le nez du chevalier de gauche
TCHIC
Frapper sur la tête de celui de droite
TCHAC
Un souterrain !
BROM
Comme dans Sherlock Holmes contre Nosferatu
Nous passons sous la mer
DIABLEVERT !
Oh ! la belle table !
Mlle Dina ?
Soyez les bienvenus, chers 4 As !

Alors, vous nous attendiez ?
Vous le voyez bien... Asseyez-vous !
DES LANGOUSTES AUX TRUFFES !
Puis-je vous poser une question ?
Je vous en prie
Le fait que nous connaissions l'emplacement de votre repaire ne vous contrarie-t-il pas ?
Ouais, ça ne vous embête pas qu'on soit dans votre crèche ?
Pas du tout ! Parce que je vais quitter cette cachette
Oui, je renonce à cette vie de cambrioleur-gentleman.
Comme c'est
MON ŒIL !
RAAAH !!! DU CAVIAR AU FOIE GRAS !
Je vais prendre ma retraite aux Indes
Je demanderai à des gourous de m'enseigner leur sagesse
Comme c'est beau
Gourous... sagesse... Tu parles !
Et tous ces trésors ?

J'y renonce, ils iront dans des musées.
Isss
GARGLL ! DU CAFÉ AU CHAMPAGNE !
Quant au trésor des Tsars, vous pouvez le rendre à Ivanovitch !
Adieu mes jeunes amis
RRRRRRRRRRRR
Chef Rupin s'échappe !
Évidemment cela fait partie de mon plan
COMMISSAIRE ! Tout ce que Rupin a barboté est ici !
J'arrive !
PLOUF
J'ai l'impression de transporter une poularde Grande-Duchesse à la crème Chantilly
Ça y est, m'sieur Ivan, on a récupéré votre trésor tsariste !
Eh bien, vous pouvez le garder ..
35

GARDEZ-LE...
...PRÉCIEUSEMENT pour qu'on ne le vole pas de nouveau et apportez le bistro !
4
OH!
AAAH! Encore un cliché !
Oui, messieurs, mon flair a fait merveille ! Il m'a permis de découvrir le repaire d'Anselme Rupin
Quel scoop !
Encore un gros plan !
TOVARITCHI !
4
V'là votre camelote, m'sieur Ivan !
BIÉLIKOLIÉPNI !
Que St Petersbourg pssspp
, soit cent fois loué.. pssspp
Cette couronne pssspp
est le plus beau jour de pssspp
de ma vié pssspp!

POLICE
TERRITORIALE

Vous permettez, Lecardunoie... je suis votre supérieur hiérarchique !
DIRECTION

TOC TOC
BOUM

Ah ! Vous êtes là ? Entrez donc
'es 'espects, 'sieur le 'irecteur !

Vous avez donc retrouvé une importante partie du butin amassé par Anselme Rupin c'est très bien... très très bien...
TAP TAP TAP

Mais, le trésor des Tsars, où est-il passé ?
Hm ? Canaillous !

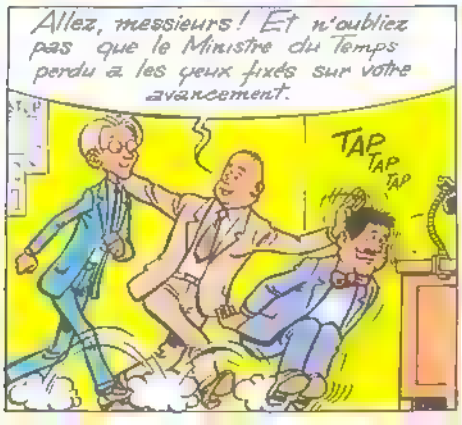
Je pense, M le Directeur, qu'il est entre les mains des 4 As
Vous pensez ?

C'est à dire que je suis d'accord avec ce que je pense
Ah, oui ?

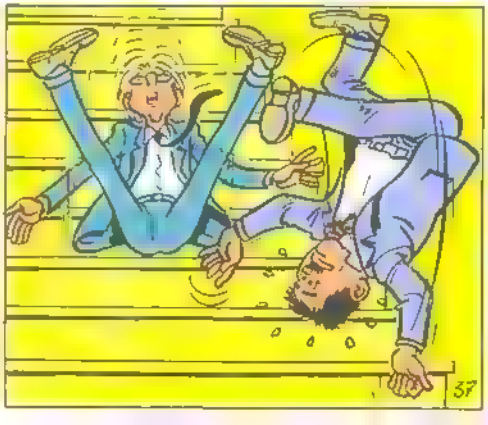
Je veux dire que ma certitude est en accord avec ma pensée

que ma pensée soutenue par ma certitude ne peut douter de mon accord avec ma foi...

TRRREEÈÈS bien Retrouvez moi les 4 As et le trésor
TAP TAP


Allez, messieurs ! Et n'oubliez pas que le Ministre du Temps perdu a les yeux fixés sur votre avancement.
TAP TAP TAP

Ooooh ! M'sieur le Directeur..



La maison des 4 As
Je m'en doutais
Fermé pour cause de trésor faire suivre le courrier chez Ivanovitch à Chamois
Les 4As
Bah! Deux, trois heures de route.
Le Russe ?... C'est par là, messieurs
L'isba ? Par là !
Lecardunoie... de la dignité !
BIÉDA... DE BIÉDA !
KRAK
AAAH!... LE HOULIGAN !
Mais que se passe-t-il ?
C'est terrible, Ivan vient de s'apercevoir que
...le trésor des Tsars EST FAUX !!! Du cuivre, du plomb, de la verroterie, du strass, du tx
Mais alors ?
Vous n'avez RIEN compris Il faut retrouver Anselme Rupin et lui reprendre le VRAI trésor !

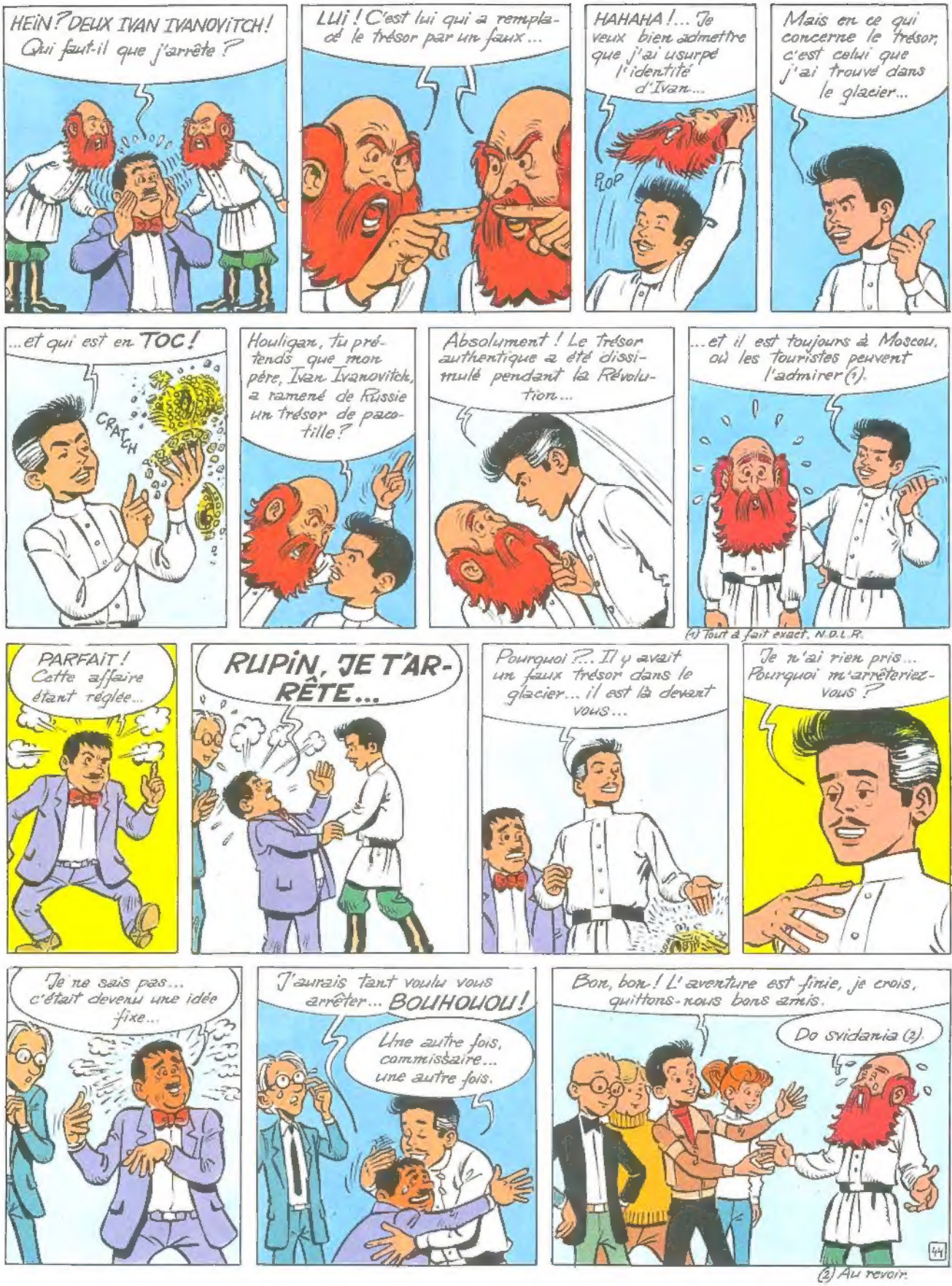
Quoi ?
Ouais !!! OÙ est-ce qu'on va le dégotter, le Rupin ?
« Quand je prendrai ma retraite, ce sera sûrement dans un couvent des Indes, comme celui du Bouddha blanc »
Allons-y ! D'ailleurs, c'est comme si nous y étions déjà...
Quelle vélocité !
Quelle stupidité !
Vous avez terminé, m'sieur Ivan ?
Oui, je crois. Excusez mon petit mouvement d'humeur.
Bon ! Nous, nous partons pour l'Inde.
Je ne doutais pas de votre aide, Tovaritchi !
Que St Vladimir vous assiste ! Do svidania ! (1)
(1) Au revoir
Nous vous rapporterons le vrai trésor !
Ça m'étonnerait !
ABES
PAF
Tsss... tsss.. Laissez faire votre supérieur hiérarchique, Lecardunoie
POLICE
DOUANES
J'ai mes petites et grandes entrées ici
TOC TOC
TONK
Ah ! Des collègues
39

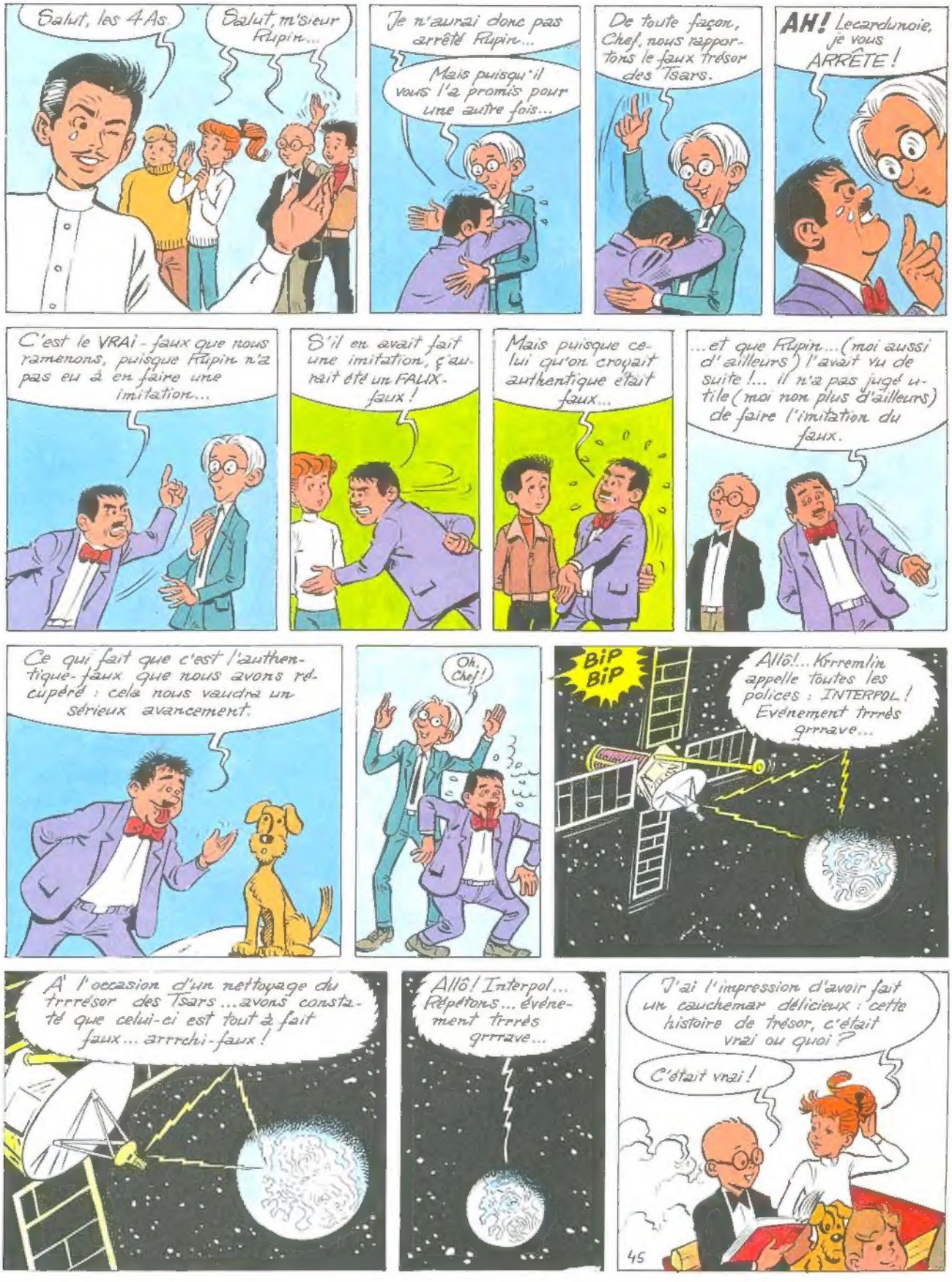
En mission secrète !
Et confidentielle !
HÉ, LES GARS ! C'est le commissaire Brodequin et l'inspecteur Lecardunoie en mission secrète !
OUAH!
BRAVO!
YOUPIE!
Ah ! C'est beau, la célébrité !
Je suis ému, Chef
Et vous ? Passeport collectif ? Les 4 As Ah, ouais, bon...
HÉ, LES GARS ! C'est des héros de bandes dessinées..
Ah, ouais ?
C'est qui ?
Sais pas, des Mickeys
Hé, Doct, on va voyager à dos d'éléphant ?
Ma chère Dina, les éléphants appartiennent à un folklore aujourd'hui disparu.
Les éléphants qui appartiennent à l'ordre des..
Oui encore un éléphant, s'il y euh un sandwich, je veux dire..
proboscidiens, éléphantidés, c'est de la vieille histoire
NEW DELHI
AIR INDIA
Il n'y a pratiquement plus d'éléphants aux Indes !
ATTENTION ! Tu vas te faire écraser par un proboscidien !
40

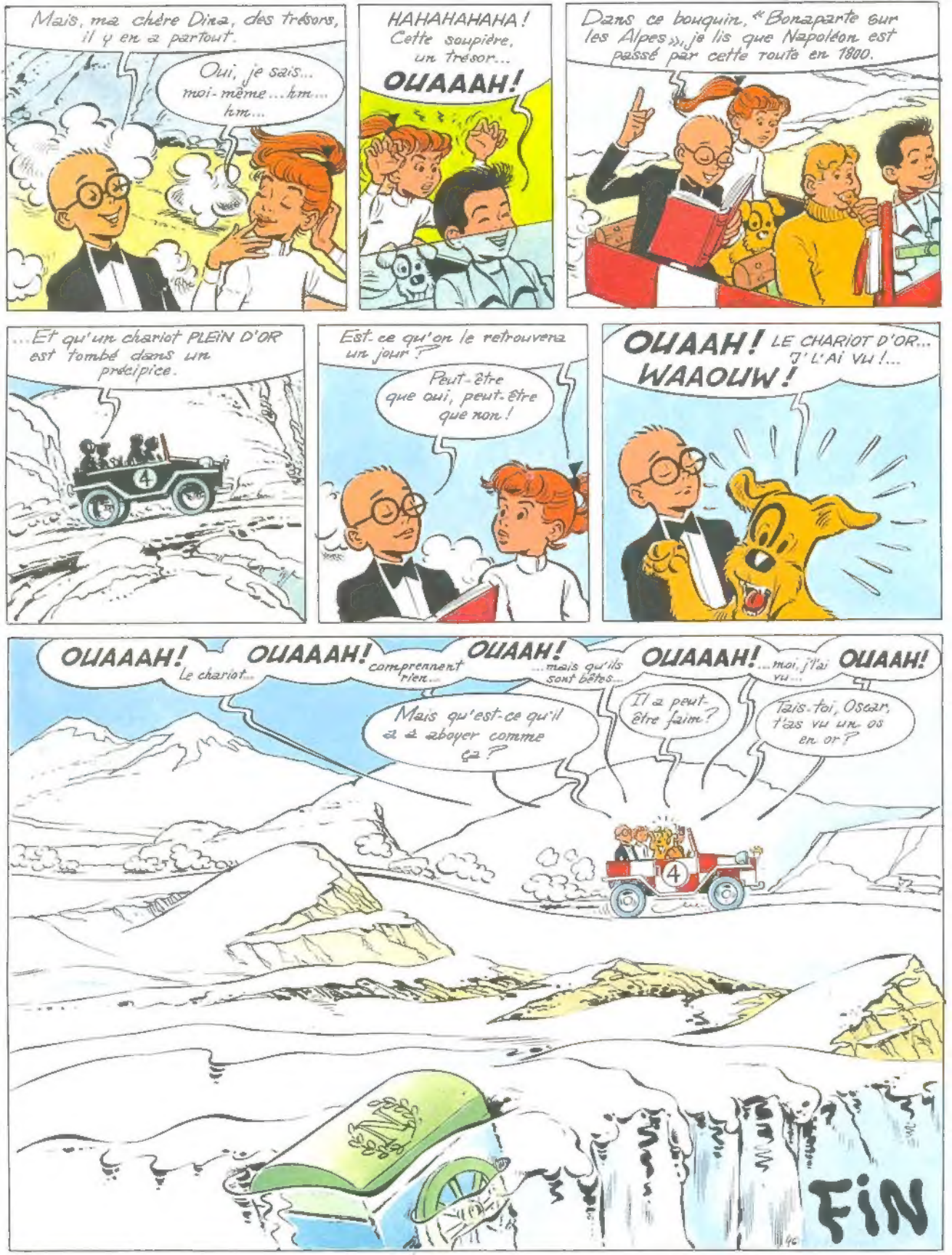
Et ça, c'est quoi ? Des fox à poil dur ?
Mais, mais
TROP!
Mais, mais, mais ! C'est le Cirque Europa ! (1)
Et voilà m'sieur l'ambèze !
(1) Voir les 4 As et le Picasso
LES 4-AS ! Que faites-vous aux Indes ?
Nous allons au Madré pore, au temple du Bouddha blanc
Je vais vous y conduire .. Ça ne me fait qu'un détour d'une vingtaine de milliers de kilomètres
Tu vois, Doct, aux Indes on peut voyager à dos d'éléphant !
Chef ! Auriez-vous le mal de mer ?
Ne dites pas de bêtises, Lecardunoir ! Ceci euh n'est pas hips un bateau
PLOUTCH!
Chef, qu'est-ce que vous faites ?
Je mesure la profondeur du Gange
Enfin, un soir, on parvient à Madrépore près du Temple du Bouddha blanc
Notre adversaire serait donc dissimulé en ces lieux
Je commence à bien connaître la psychologie de ce Rupin
.avec lui, il faut foncer .. donc JE FONCE!
OOoh !

HEP! Vous là ! Un moment !
Rupin, tu es fait... JE T'ARRÊTE
Et enlève moi cette fausse barbe
AÏE!
C'était une fausse barbe Chef ?
Non, une vraie avec un vrai bonze, dans un vrai temple
...avec des vrais gardes
AÏE!
Se retirer n'est pas fuir !
OUAARH!
Damned nous sommes faits
Mais non ! C'est Hoggar(*) un gentil lion Passez sans crainte je retiendrai les gardes !
OUAARRH!
(*) Toujours dans « Picasso volé »
HiHiHiHiHiHi ! Il fallait voir les gardes du temple... ils couraient encore plus vite que lui... hm... hm...
OH ! Qu'est ce qu'il a Doct ?
Je crois qu'il réfléchit
Voyons, Rupin étant X Si je mets dans ses abscisses les policiers Y, Z, dans les ordonnées les circonstances de lieu et de temps T1, T2, T3, T4... T.E.E..
Et je secoue le tout

LECARDUNOIE
BRODEQUIN
RUPIN
IVAN
J'y mets du $CO_2$, de l'$H_2O$, une pointe de cognac
Je filtre
Je pressure
Et j'obtiens.. GNNGNNNN..
TILT!
IVAN IVANOVITCH!...
Allons, Doct! Il ne faut pas te mettre dans ces états-là !
Monsieur le commissaire, je suis persuadé qu'Anselme Rupin a pris la place d'Ivan Ivanovitch
Mon cher Doct, je suis arrivé exactement à la même conclusovitch.. Ansulvion a plis la prace d'Ivanselme Ritch !
Savez-vous, Lecardunoie, que ce Rupin commence à m'énerver ?
Oh, Chef, gardez votre calme.
Oui, un autre Rupin s'il vous pl heu je veux dire un autre sandwich
VITE, VITE... JE VEUX ARRÊTER CE RUPIN..
VITE, VITE !
VITE ! VITE ! ENLÈVE CE MASQUE .
ET CETTE FAUSSE BARBE !
OUILLOUILLOUILLOUIOUIIIE! C'est ce houligan de Rupin qui avait pris ma place et qui a volé le VRAI trésor.
Je n'ai rien volé du tout

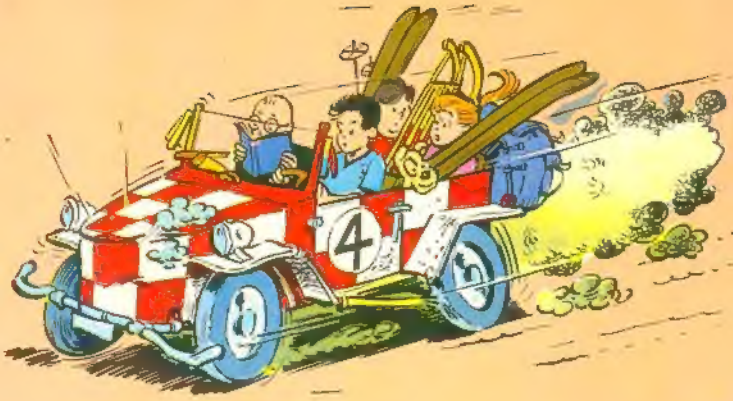

HEIN? DEUX IVAN IVANOVITCH! Qui faut-il que j'arrête ?
LUI ! C'est lui qui a remplacé le trésor par un faux...
HAHAHA !... Je veux bien admettre que j'ai usurpé l'identité d'Ivan...
PLOP
Mais en ce qui concerne le trésor, c'est celui que j'ai trouvé dans le glacier...
...et qui est en TOC !
CRATCH
Houligan, tu prétends que mon père, Ivan Ivanovitch, a ramené de Russie un trésor de pacotille?
Absolument ! Le trésor authentique a été dissimulé pendant la Révolution...
...et il est toujours à Moscou, où les touristes peuvent l'admirer (1).
(1) Tout à fait exact. N.D.L.R.
PARFAIT ! Cette affaire étant réglée...
RUPIN, JE T'ARRÊTE...
Pourquoi ?... Il y avait un faux trésor dans le glacier... il est là devant vous...
Je n'ai rien pris... Pourquoi m'arrêteriez-vous ?
Je ne sais pas... c'était devenu une idée fixe...
J'aurais tant voulu vous arrêter... BOUHOUOU !
Une autre fois, commissaire... une autre fois.
Bon, bon ! L'aventure est finie, je crois, quittons-nous bons amis.
Do svidania (2).
44
(2) Au revoir.

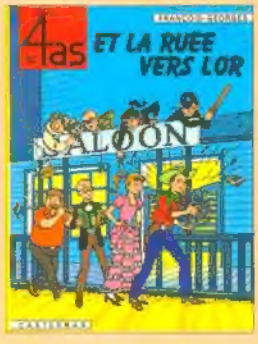

Salut, les 4As
Salut, m'sieur Rupin...
Je n'aurai donc pas arrêté Rupin...
Mais puisqu'il vous l'a promis pour une autre fois...
De toute façon, Chef, nous rapportons le faux trésor des Tsars.
AH! Lecardunoie, je vous ARRÊTE!
C'est le VRAI - faux que nous ramenons, puisque Rupin n'a pas eu à en faire une imitation...
S'il en avait fait une imitation, ç'aurait été un FAUX-faux!
Mais puisque celui qu'on croyait authentique était faux...
...et que Rupin...(moi aussi d'ailleurs) l'avait vu de suite!... il n'a pas jugé utile (moi non plus d'ailleurs) de faire l'imitation du faux.
Ce qui fait que c'est l'authentique-faux que nous avons récupéré : cela nous vaudra un sérieux avancement.
Oh, Chef!
BiP BiP
Allô!... Krrremlin appelle toutes les polices : INTERPOL! Evénement trrrès grrrave...
A l'occasion d'un nettoyage du trrrésor des Tsars...avons constaté que celui-ci est tout à fait faux... arrrchi-faux!
Allô! Interpol... Répétons... événement trrrès grrrave...
J'ai l'impression d'avoir fait un cauchemar délicieux : cette histoire de trésor, c'était vrai ou quoi?
C'était vrai!
45




Imprimé en Belgique par Casterman, s.a., Tournai, novembre 1985. N° édit.-impr. 2179. Dépôt légal : septembre 1983 ; D. 1983/0053/103
Déposé au Ministère de la Justice, Paris (loi n° 49.956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse).

# COLLECTION les 4as





**on trouve les 4 as chez tous les libraires**

les 4 As et le serpent de mer
les 4 As et l'aéroglisseur
les 4 As et la vache sacrée
les 4 As et le visiteur de minuit
les 4 As et le couroucou
les 4 As et la coupe d'or
les 4 As et le dragon des neiges
les 4 As et le rallye olympique
les 4 As et l'île du Robinson
les 4 As et le tyran
les 4 As et la ruée vers l'or
les 4 As et le Picasso volé
les 4 As et la bombe F
les 4 As et la saucisse volante
les 4 As et le gang des chapeaux blancs
les 4 As et le vaisseau fantôme
les 4 As et le diamant bleu
les 4 As et la licorne
les 4 As et l'iceberg
les 4 As et le château maléfique
les 4 As et le trésor des tsars
les 4 As et le hold-up de la Big Bank
les 4 As et le magicien

ISBN 2-203-31521-0